

Polen-Krakau: Brandverhütung
OJ S 175/2022 12/09/2022
Bekanntmachung einer Änderung
Dienstleistungen

Rechtsgrundlage:
Richtlinie 2014/24/EU

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber/Auftraggeber

I.1. Name und Adressen

Offizielle Bezeichnung: Uniwersytet Jagielloński
Nationale Identifikationsnummer: 6750002236
Postanschrift: ul. Gołębia 24
Ort: Kraków
NUTS-Code: PL213 Miasto Kraków
Postleitzahl: 31-007
Land: Polen
Kontaktstelle(n): Joanna Piecuch
E-Mail: joanna.piecuch@uj.edu.pl
Telefon: +48 126633903
Fax: +48 126633914
Internet-Adresse(n):
Hauptadresse: www.uj.edu.pl
Adresse des Beschafferprofils: www.przetargi.uj.edu.pl

Abschnitt II: Gegenstand

II.1. Umfang der Beschaffung

II.1.1. Bezeichnung des Auftrags

Wyłonienie wykonawcy w zakresie przeglądów, konserwacji i naprawy instalacji sygnalizacji pożaru oraz innych urządzeń przeciwpożarowych w obiektach UJ
Referenznummer der Bekanntmachung: 80.272.267.2020

II.1.2. CPV-Code Hauptteil

75251110 Brandverhütung

II.1.3. Art des Auftrags

Dienstleistungen

II.2. Beschreibung

II.2.3. Erfüllungsort

NUTS-Code: PL213 Miasto Kraków
Hauptort der Ausführung: Miasto Kraków

II.2.4. Beschreibung der Beschaffung zum Zeitpunkt des Abschlusses des Vertrags

Przedmiotem postępowania i zamówienia jest wyłonienie wykonawcy w zakresie przeglądów technicznych i konserwacji urządzeń przeciwpożarowych, jak i monitoringu pożarowego w obiektach Uniwersytetu Jagiellońskiego, położonych na terenie miasta Krakowa i w Modlnicy koło Krakowa.

II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung, des dynamischen Beschaffungssystems oder der Konzession

Laufzeit in Monaten: 36

II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

Abschnitt IV: Verfahren

IV.2. Verwaltungsangaben

IV.2.1. Bekanntmachung einer Auftragsvergabe in Bezug auf diesen Auftrag

Bekanntmachungsnummer im ABl.: [2020/S 232-571863](#)

Abschnitt V: Auftragsvergabe/Konzessionsvergabe

Auftrags-Nr.: 80.272.267.2020

Bezeichnung des Auftrags:

Wyłonienie wykonawcy w zakresie przeglądów, konserwacji i naprawy instalacji sygnalizacji pożaru oraz innych urządzeń przeciwpożarowych w obiektach UJ

V.2. Auftragsvergabe/Konzessionsvergabe

V.2.1. Tag des Abschlusses des Vertrags/der Entscheidung über die Konzessionsvergabe

16/11/2020

V.2.2. Angaben zu den Angeboten

Der Auftrag/Die Konzession wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: ja

V.2.3. Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs

Offizielle Bezeichnung: Insap Sp. z o.o.

Nationale Identifikationsnummer: NIP 945-175-74-02

Postanschrift: ul. Ładna 4–6

Ort: Kraków

NUTS-Code: PL213 Miasto Kraków

Postleitzahl: 31-444

Land: Polen

Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU: ja

V.2.3. Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs

Offizielle Bezeichnung: Centrum ochrony przeciwpożarowej i antywłamaniowej Krak-Poż Sp. z o.o.

Nationale Identifikationsnummer: NIP: 679-008-46-482

Postanschrift: ul. Ceglarska 15

Ort: Kraków

NUTS-Code: PL213 Miasto Kraków
Postleitzahl: 30-362
Land: Polen
Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU: ja

V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses/der Konzession

Gesamtwert der Beschaffung: 4 131 224,20 PLN

Abschnitt VI: Weitere Angaben

VI.3. Zusätzliche Angaben

Wykonawca, najpóźniej w dniu składania ofert, a przed upływem terminu składania ofert, winien wnieść wadium w kwocie 50 000,00 PLN.

Wadium może być wnoszone w 1 lub kilku następujących formach:

- 1) pieniądzu;
- 2) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym;
- 3) gwarancjach bankowych;
- 4) gwarancjach ubezpieczeniowych;
- 5) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (t.j. Dz.U. 2016, poz. 359 ze zm.).

Wadium wniesione w pieniądzu należy złożyć przelewem bankowym na konto Zamawiającego IBAN: PL nr 98 1240 2294 1111 0010 3561 9764, SWIFT: PKO PP LPW. Za termin wniesienia wadium w formie pieniężnej uznaje się datę uznania środków na koncie Zamawiającego (dzień, godzina).

W przypadku złożenia wadium w innej formie niż pieniężna, oryginał dowodu wniesienia wadium musi zostać złożony wraz z ofertą w formie elektronicznej (odrębny plik) opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osobę uprawnioną, a następnie wraz z plikami stanowiącymi ofertę należy skompresować do 1 pliku archiwum w formacie *.zip. Przesłanki wykluczenia Wykonawcy określono w art. 24 ust. 1 pkt 12–23 ustawy Pzp.

1. Stosownie do treści art. 24 ust. 5 ustawy Pzp, Zamawiający wykluczy z postępowania Wykonawcę:

1.1. w stosunku do którego otwarto likwidację, w zatwierdzonym przez sąd układzie w postępowaniu restrukturyzacyjnym jest przewidziane zaspokojenie wierzycieli przez likwidację jego majątku lub sąd zarządził likwidację jego majątku w trybie art. 332 ust. 1 ustawy z dnia 15 maja 2015 r. Prawo restrukturyzacyjne (Dz.U. z 2015, poz. 978 z późn. zm.); lub którego upadłość ogłoszono, z wyjątkiem Wykonawcy, który po ogłoszeniu upadłości zawarł układ zatwierdzony prawomocnym postanowieniem sądu, jeżeli układ nie przewiduje zaspokojenia wierzycieli przez likwidację majątku upadłego, chyba że sąd zarządził likwidację jego majątku w trybie art. 366 ust. 1 ustawy z dnia 28 lutego 2003 r. Prawo upadłościowe (t.j. Dz.U. z 2015, poz. 233 z późn. zm.);

1.3. który w sposób zawiniony poważnie naruszył obowiązki zawodowe, co podważa jego uczciwość, w szczególności gdy Wykonawca w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa nie wykonał lub nienależycie wykonał zamówienie, co Zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą stosownych środków dowodowych;

1.4. który, z przyczyn leżących po jego stronie, nie wykonał albo nienależycie wykonał w istotnym stopniu wcześniejszą umowę w sprawie zamówienia publicznego lub umowę koncesji, zawartą z Zamawiającym, o którym mowa w art. 3 ust. 1 pkt 1–4 ustawy Pzp, co doprowadziło do rozwiązania umowy lub zasądzenia odszkodowania;

1.5. który naruszył obowiązki dotyczące płatności podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, co Zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą stosownych środków dowodowych, z wyjątkiem przypadku, o którym mowa w art. 25 ust. 1 pkt 15 ustawy Pzp, chyba że Wykonawca dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności.

Szczegółowe warunki dotyczące wykluczenia zawiera SIWZ.

Wykaz oświadczeń i dokumentów na potwierdzenie spełnienia warunków udziału w postępowaniu oraz braku podstaw wykluczenia zawiera SIWZ z Załącznikami.

Zamawiający nie przewiduje możliwości zawarcia umowy ramowej.

Zamawiający nie przewiduje możliwości udzielania zamówień na dodatkowe usługi o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt. 6 ustawy Pzp.

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

Rozliczenia pomiędzy Wykonawcą a Zamawiającym będą dokonywane w złotych polskich (PLN).

Zamawiający nie przewiduje aukcji elektronicznej

VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postanschrift: ul. Postępu 17a

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land: Polen

E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 224587701

Fax: +48 224587800

Internet-Adresse: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Einlegung von Rechtsbehelfen

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

1. Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 2. Odwołanie przysługuje na: 2.1 niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2.2 zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której zamawiający był zobowiązany na podstawie ustawy Pzp. 3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej opatrzone podpisem zaufanym. 4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. 5.

Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Pzp.

VI.4.4. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt

Offizielle Bezeichnung: Urząd Zamówień Publicznych Departament Odwołań

Postanschrift: ul. Postępu 17a

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 02-676
Land: Polen
E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet-Adresse: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung
07/09/2022

Abschnitt VII: Änderungen des Vertrags/der Konzession

VII.1. Beschreibung der Beschaffung nach den Änderungen

VII.1.1. CPV-Code Hauptteil

75251110 Brandverhütung

VII.1.2. Weitere(r) CPV-Code(s)

VII.1.3. Erfüllungsort

NUTS-Code: PL213 Miasto Kraków
Hauptort der Ausführung: Miasto Kraków

VII.1.4. Beschreibung der Beschaffung

Przedmiotem postępowania i zamówienia jest wyłonienie Wykonawcy w zakresie przeglądów technicznych i konserwacji urządzeń przeciwpożarowych, jak i monitoringu pożarowego w obiektach Uniwersytetu Jagiellońskiego, położonych na terenie miasta Krakowa i w Modlnicy koło Krakowa.

VII.1.5. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung, des dynamischen Beschaffungssystems oder der Konzession

Laufzeit in Monaten: 36

VII.1.6. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses/der Konzession

Gesamtwert des Auftrags/des Loses/der Konzession: 4 180 397,70 PLN

VII.1.7. Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs

Offizielle Bezeichnung: Insap Sp. z o.o.
Nationale Identifikationsnummer: NIP: 945-175-74-02
Postanschrift: ul. Ładna 4–6
Ort: Kraków
NUTS-Code: PL213 Miasto Kraków
Postleitzahl: 31-444
Land: Polen
Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU: ja

VII.1.7. Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs

Offizielle Bezeichnung: Centrum ochrony przeciwpożarowej i antywłamaniowej Krak-Poż Sp. z o.o.
Nationale Identifikationsnummer: NIP: 679-008-46-482
Postanschrift: ul. Ceglarska 15
Ort: Kraków
NUTS-Code: PL213 Miasto Kraków

Postleitzahl: 30-362

Land: Polen

Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU: ja

VII.2. Angaben zu den Änderungen

VII.2.1. Beschreibung der Änderungen

Art und Umfang der Änderungen (mit Angabe möglicher früherer Vertragsänderungen):
Rozszerzenie przedmiotu umowy o usługę monitoringu pożarowego obiektu Instytutu Nauk o Środowisku w Krakowie oraz DPT "Łada" w Zakopanem wraz z przeglądami technicznymi i czynnościami konserwatorskimi. Jednocześnie objęcie obiektu Collegium Kołłątaja w Krakowie kwartalnymi przeglądami technicznymi i czynnościami konserwatorskimi. Rozszerzenie zakresu przedmiotu umowy wpłynęło na wartość wynagrodzenia. Zmiany dokonano aneksem nr 1 i 2.

VII.2.2. Gründe für die Änderung

Notwendigkeit zusätzlicher Bauarbeiten, Dienstleistungen oder Lieferungen durch den ursprünglichen Auftragnehmer/Konzessionär (Artikel 43 Absatz 1 Buchstabe b der Richtlinie 2014/23/EU, Artikel 72 Absatz 1 Buchstabe b der Richtlinie 2014/24/EU, Artikel 89 Absatz 1 Buchstabe b der Richtlinie 2014/25/EU) Beschreibung der wirtschaftlichen oder technischen Gründe und der Unannehmlichkeiten oder beträchtlichen Zusatzkosten, durch die ein Auftragnehmerwechsel verhindert wird:

Zmiana Wykonawcy spowodowałaby nadmierne koszty związane z wyodrębnieniem samej usługi przeglądów i konserwacji i zleceniem jej innemu Wykonawcy, który musiałby zapoznać się z istniejącą instalacją. Jednocześnie obecny Wykonawca wykonuje instalację monitoringu pożarowego na różnych obiektach UJ z różnym stopniem zaawansowania prac objętych przedmiotem umowy. Zmiana Wykonawcy wiązałaby się z wstrzymaniem prac nad instalacją monitoringu pożarowego na różnych obiektach, wdrożeniem nowego Wykonawcy i rozpoczęciem prac na nowo, spowodowałoby nadmierne koszty oraz istotne przesunięcie w czasie wykonania monitoringu pożarowego, który jest kluczowym elementem bezpieczeństwa budynków UJ.

VII.2.3. Preiserhöhung

Aktualisierter Gesamtauftragswert vor den Änderungen (unter Berücksichtigung möglicher früherer Vertragsänderungen und Preisanpassungen sowie im Falle der Richtlinie 2014/23/EU der durchschnittlichen Inflation im betreffenden Mitgliedstaat)

Wert ohne MwSt.: 4 131 224,20 PLN

Gesamtauftragswert nach den Änderungen

Wert ohne MwSt.: 4 180 397,70 PLN